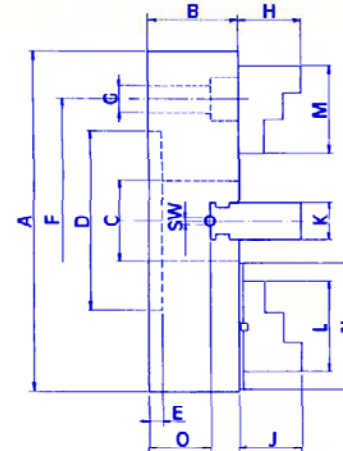


Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAZ/4, PFZ/4, PAZR/4, PFZR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAZ/4, PFZ/4, PAZR/4, PFZR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAZ/4, PFZ/4, PAZR/4, PFZR/4



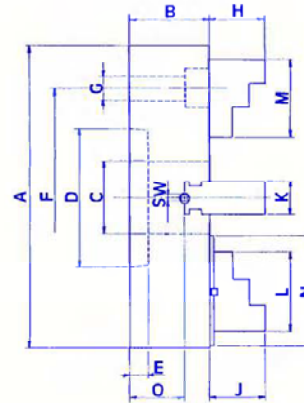
Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten						Perçages boles Bohrungen	Standard										Semelle trier Long base jaw Langeschaber	O	SW	Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	N	N	N				
50	45	70	4	82,55	4	8,5	24	-	23	-	60	-	-	28,5	6	7				
60	60	85	5	104,78	4	10,5	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11				
65	60	110	5	133,36	4	12,7	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19				
80	75	110	7	133,36	4	12,7	46	55	34	103	100	66	-	51	10	30				
70	75	110	7	133,36	4	12,7	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21				
90	75	140	7	171,46	4	16,8	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40				
90	75	140	7	171,46	4	16,8	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49				
90	90	140	7	171,46	4	16,8	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66				
110	120	140	7	171,46	4	16,8	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85				
120	120	200	10	234,96	8	21,5	60	88	50	158	140	135	-	84	14	125				
130	143	200	10	234,96	8	21,5	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200				
140	143	200	10	234,96	8	21,5	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240				
160	143	200	10	234,96	8	21,5	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310				
175	143	200	10	234,96	8	21,5	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400				
180	190	300	15	330,21	8	21,5	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620				
180	190	300	15	330,21	8	21,5	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850				
180	190	300	15	330,21	8	21,5	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050				
200	260	300	15	330,21	8	21,5	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200				
200	260	300	15	330,21	8	21,5	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300				
215	260	420	15	463,6	8	26	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600				
230	260	420	15	463,6	8	26	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850				
230	260	420	15	463,6	8	26	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300				

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tables of dimensions for independant chucks
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Perçages Holes Bohrungen						Standard	Semelle base Längsbasis Längschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G	H		J	K	L	M	N			N	O	
60	60	63,51	12	82,55	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
60	60	82,56	16	104,76	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
65	60	63,51	12	82,55	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15	
65	60	82,56	16	104,78	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	40	8	17	
65	60	106,38	18	133,36	12,7	4	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19	
80	75	82,56	16	104,78	10,5	4	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
80	75	106,38	18	133,36	12,7	4	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
70	75	82,56	16	104,78	10,5	4	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
70	75	106,38	18	133,36	12,7	4	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
90	75	82,56	16	104,78	10,5	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
90	75	106,38	18	133,36	12,7	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
90	75	139,73	19	171,46	16,8	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
90	75	106,38	18	133,36	12,7	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
90	75	139,73	19	171,46	16,8	4	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
90	90	106,38	18	133,36	12,7	8	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
90	90	139,73	19	171,46	16,8	4	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 500 - 900 mm

Type PAA/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFA/4 corps fonte }
 Type PAAR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFAR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées
 montage sur cône court
 fixation par l'avant **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 500 - 900 mm

Type PAA/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFA/4 cast-iron body }
 Type PAAR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFAR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws
 short taper mounting
 from the front - **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 500 - 900 mm

Type PAA/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFA/4 Gusskörper }
 Type PAAR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFAR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken
 Kurzkegelaufnahme
 Befestigung von vorne - **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 Spanschlüssel



Type PAAR/4 - PFAR/4



à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

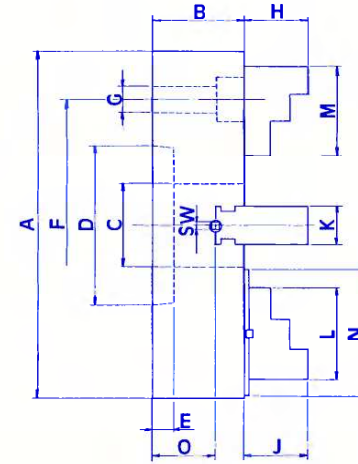
Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planschene		Cône Taper Keegel
PFA 4	PFAR 4	PAA 4	PAAR 4	MM	INCH	Grandeur Size / ϕ -INCH
450-103	450-174	455-106	455-177	500	20	6
450-104	450-175	455-107	455-178	500	20	8
450-105	450-176	455-108	455-179	500	20	11
450-106	450-177	455-109	455-180	600	24	6
450-107	450-178	455-110	455-181	600	24	8
450-108	450-179	455-111	455-182	600	24	11
450-109	450-180	455-112	455-183	600	24	15
450-110	450-181	455-113	455-184	700	28	8
450-111	450-182	455-114	455-185	700	28	11
450-112	450-183	455-115	455-186	700	28	15
450-113	450-184	455-116	455-187	700	28	20
450-115	450-186	455-119	455-190	800	31,5	8
450-116	450-187	455-120	455-191	800	31,5	11
450-117	450-188	455-121	455-192	800	31,5	15
450-118	450-189	455-122	455-193	800	31,5	20
450-119	450-190	455-123	455-194	900	35,5	8
450-120	450-191	455-124	455-195	900	35,5	11

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten						Percages Holes Bohrungen							Standard	Semelle tour Long base jaw Langeschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
110	100	106,38	18	133,36	12,7	8	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85	
110	120	139,73	19	171,46	16,8	8	58	88	42	158	140	135	-	77	12	90	
110	120	196,88	21	234,96	21,5	8	58	88	42	158	140	135	-	77	12	100	
120	100	106,38	18	133,36	12,7	8	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
120	120	139,73	19	171,46	16,8	8	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
120	120	196,88	21	234,96	21,5	8	60	88	50	158	140	135	-	84	14	122	
120	120	285,79	22	330,21	23,5-26	8	60	88	50	158	140	135	-	84	14	125	
130	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
130	143-190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	203	
130	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	208	
150	143-360	412,78	24	463,60	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	212	
140	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
140	143-190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
140	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
150	143-360	412,78	24	463,60	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
150	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
150	143-190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 900 - 1300 mm

Type PAA/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFA/4 corps fonte }
 Type PAAR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFAR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par l'avant **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 900 - 1300 mm

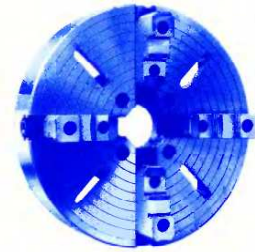
Type PAA/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFA/4 cast-iron body }
 Type PAAR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFAR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 from the front - **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 operating key

PLANSCHER, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 900 - 1300 mm

Type PAA/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFA/4 Gusskörper }
 Type PAAR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFAR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Befestigung von vorne - **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 Spanschlüssel



Type PAAR/4 - PFAR/4



à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFA 4	PFAR 4	PAA 4	PAAR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-121	450-192	455-125	455-196	900	35 ¹ / ₂	15
450-122	450-193	455-126	455-197	900	35 ¹ / ₂	20
450-123	450-194	455-127	455-198	1000	39 ³ / ₈	8
450-124	450-195	455-128	455-199	1000	39 ³ / ₈	11
450-125	450-196	455-129	455-200	1000	39 ³ / ₈	15
450-126	450-197	455-130	455-201	1000	39 ³ / ₈	20
450-128	450-199	455-132	455-203	1100	43 ¹ / ₂	11
450-129	450-200	455-133	455-204	1100	43 ¹ / ₂	15
450-130	450-201	455-134	455-205	1100	43 ¹ / ₂	20
450-132	450-203	455-136	455-207	1200	47 ¹ / ₄	11
450-133	450-204	455-137	455-208	1200	47 ¹ / ₄	15
450-134	450-205	455-138	455-209	1200	47 ¹ / ₄	20
450-136	450-207	455-140	455-211	1300	51	11
450-137	450-208	455-141	455-212	1300	51	15
450-138	450-209	455-142	455-213	1300	51	20

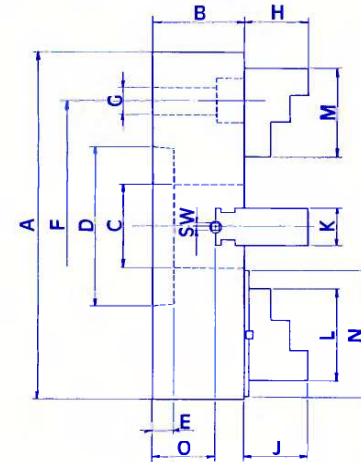
Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Perçages Holes Bohrungen						Standard	Serrille tiroir Long base jaw Langschleiber		Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G	H		J	K	L	M	N		N	O	
150	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310
150	143-360	412,78	24	463,60	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310
175	130	139,73	19	171,46	16,8	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
175	143-190	196,88	21	234,96	21,5	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
175	143-260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
175	143-360	412,78	24	463,60	26	8	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400
180	190	196,88	21	234,96	21,5	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
180	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
180	360	412,78	24	463,60	26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
180	190	196,88	21	234,96	21,5	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
180	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
180	360	412,78	24	463,60	26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
180	190	196,88	21	234,96	21,5	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
180	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
180	360	412,78	24	463,60	26	8	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 1400 – 2000 mm

Type PAA/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFA/4 corps fonte }
 Type PAAR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFAR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par l'avant **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 1400 – 2000 mm

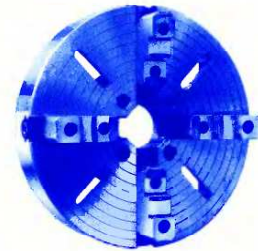
Type PAA/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFA/4 cast-iron body }
 Type PAAR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFAR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 from the front – **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 1400 – 2000 mm

Type PAA/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFA/4 Gusskörper }
 Type PAAR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFAR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Befestigung von vorne – **DIN 55026** (ASA B 5.9)
 Spannschlüssel



Type PAAR/4 – PFAR/4



à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

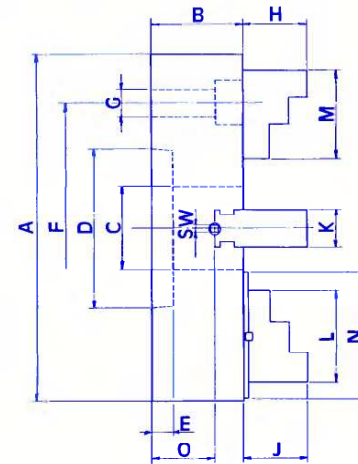
Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFA 4	PFAR 4	PAA 4	PAAR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-140	450-211	455-144	455-215	1400	55	11
450-141	450-212	455-145	455-216	1400	55	15
450-142	450-213	455-146	455-217	1400	55	20
450-144	450-215	455-148	455-219	1500	59	11
450-145	450-216	455-149	455-220	1500	59	15
450-146	450-217	455-150	455-221	1500	59	20
450-147	450-218	455-151	455-222	1600	63	11
450-148	450-219	455-152	455-223	1600	63	15
450-149	450-220	455-153	455-224	1600	63	20
450-150	450-221	455-154	455-225	1800	71	11
450-151	450-222	455-155	455-226	1800	71	15
450-152	450-223	455-156	455-227	1800	71	20
450-153	450-224	455-157	455-228	2000	79	11
450-154	450-225	455-158	455-229	2000	79	15
450-155	450-226	455-159	455-230	2000	79	20

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Tables of dimensions for independant chucks
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAA/4, PFA/4, PAAR/4, PFAR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237

Spare parts look at pages 214-237

Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Perçages Holes Bohrungen								Standard	Semelle tiroir Long base jaw Langscheiber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G	H		J	K	L	M	N	N	O			SW		
200	190	196,88	21	234,96	16,8	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200			
200	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200			
200	360	412,78	24	463,60	26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200			
200	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300			
200	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300			
200	360	412,78	24	463,60	26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300			
215	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600			
215	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600			
215	360	412,78	24	463,60	26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600			
230	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850			
230	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850			
230	360	412,78	24	463,60	26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850			
230	190	196,88	21	234,96	21,5	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300			
230	260	285,79	22	330,21	23,5-26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300			
230	360	412,78	24	463,60	26	8	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300			

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 210 - 350 mm

Type PAD/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFD/4 corps fonte }
 Type PADR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFDR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par baïonnettes **DIN 55027**
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 210 - 350 mm

Type PAD/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFD/4 cast-iron body }
 Type PADR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFDR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 fixing with stud bolts **DIN 55027**
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 210 - 350 mm

Type PAD/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFD/4 Gusskörper }
 Type PADR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFDR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Bajonnetbefestigung durch Stehbolzen **DIN 55027**
 Spannschlüssel

**Type PAD/4 - PFD/4**

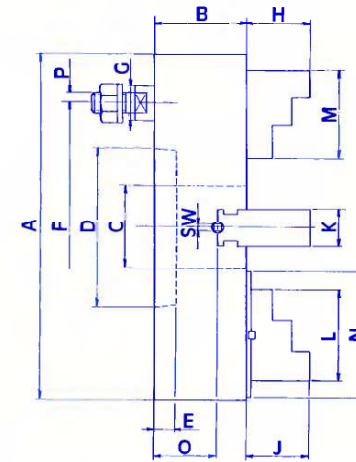
Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planschene		Cône Taper Kegel
PFDR 4	PADR 4	PAD 4	PADR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-374	450-446	455-378	455-450	210	8 ¹ / ₂	3
450-375	450-447	455-379	455-451	210	8 ¹ / ₂	4
450-376	450-448	455-380	455-452	210	8 ¹ / ₂	5
450-377	450-449	455-381	455-453	250	10	3
450-378	450-450	455-382	455-454	250	10	4
450-379	450-451	455-383	455-455	250	10	5
450-380	450-452	455-384	455-456	250	10	6
-	-	455-385	455-457	300	12	4
-	-	455-386	455-458	300	12	5
-	-	455-387	455-459	300	12	6
450-384	450-456	-	-	315	12 ¹ / ₂	4
450-385	450-457	-	-	315	12 ¹ / ₂	5
450-386	450-458	-	-	315	12 ¹ / ₂	6
450-387	450-459	455-391	455-463	350	14	4
450-388	450-460	455-392	455-464	350	14	5

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten						Goujons Stud bolts Stehbolzen						Standard	Semelle trioir Long base saw Langschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW	
60	50	53,97	12	75	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11
60	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11
60	60	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11
65	50	53,97	12	75	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15
65	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15
65	60	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	40	47	30	94	78	74	-	40	8	17
65	60	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19
80	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30
80	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30
80	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30
70	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21
70	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21
70	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21
90	60	63,51	12	85	19,5	3xM10	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40
90	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 350 - 700 mm

Type PAD/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFD/4 corps fonte }
 Type PADR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFDR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par baïonnettes **DIN 55027**
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 350 - 700 mm

Type PAD/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFD/4 cast-iron body }
 Type PADR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFDR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 fixing with stud bolts **DIN 55027**
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 350 - 700 mm

Type PAD/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFD/4 Gusskörper }
 Type PADR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFDR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Bajonettbefestigung durch Stehbolzen **DIN 55027**
 Spannschlüssel



Type PAD/4 - PFD/4



à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFDR 4	PADR 4	PADR 4	PADR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-389	450-461	455-393	455-465	350	14	6
450-390	450-462	455-394	455-466	350	14	8
450-391	450-463	455-395	455-467	400	15 ³ / ₄	5
450-392	450-464	455-396	455-468	400	15 ³ / ₄	6
450-393	450-465	455-397	455-469	400	15 ³ / ₄	8
450-394	450-466	455-398	455-470	450	18	6
450-395	450-467	455-399	455-471	450	18	8
450-396	450-468	455-400	455-472	500	20	6
450-397	450-469	455-401	455-473	500	20	8
450-398	450-470	455-402	455-474	500	20	11
450-399	450-471	455-403	455-475	600	23 ¹ / ₂	6
450-400	450-472	455-404	455-476	600	23 ¹ / ₂	8
450-401	450-473	455-405	455-477	600	23 ¹ / ₂	11
450-402	450-474	455-406	455-478	600	23 ¹ / ₂	15
450-403	450-475	455-407	455-479	700	27 ¹ / ₂	8
450-404	450-476	455-408	455-480	700	27 ¹ / ₂	11
450-405	450-477	455-409	455-481	700	27 ¹ / ₂	15
450-406	450-478	455-410	455-482	700	27 ¹ / ₂	20

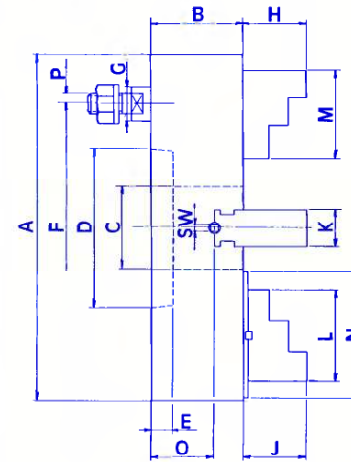
Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten						Craigns Stud belts Steh bolzen							Standard	Semelle tiror Long base sw Langschieber				Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N		N	O	SW		
90	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40		
90	75	139,73	17	171,46	27	4xM16	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40		
90	75	82,56	14	104,78	19,5	4xM10	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49		
90	75	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49		
90	75	139,73	17	171,46	27	4xM16	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49		
90	90	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66		
90	90	139,73	17	171,46	27	4xM16	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66		
110	100	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85		
110	120	139,73	17	171,46	27	4xM16	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85		
110	120	196,88	19	234,96	34	6xM20	58	88	42	158	140	135	-	77	12	90		
120	100	106,38	15	133,36	21,5	4xM12	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118		
120	120	139,73	17	171,46	27	4xM16	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118		
120	120	196,88	19	234,96	34	6xM20	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118		
120	120	285,79	20	330,21	41	6xM24	60	88	50	158	140	135	-	84	14	122		
130	130	139,73	17	171,46	27	4xM16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200		
130	143-190	196,88	19	234,96	34	6xM20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200		
130	143-260	285,79	20	330,21	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200		
150	143-360	412,78	23	463,60	41	6xM24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	200		

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 800 - 1200 mm

Type PAD/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFD/4 corps fonte }
 Type PADR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFDR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par baïonnettes **DIN 55027**
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 800 - 1200 mm

Type PAD/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFD/4 cast-iron body }
 Type PADR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFDR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 fixing with stud bolts **DIN 55027**
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 800 - 1200 mm

Type PAD/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFD/4 Gusskörper }
 Type PADR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFDR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Bajonnetbefestigung durch Stehbolzen **DIN 55027**
 Spannschlüssel



Type PAD/4 - PFD/4



à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

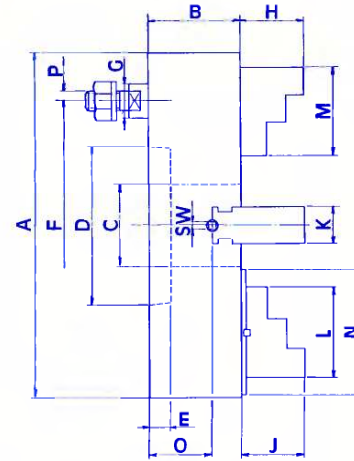
Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFD 4	PFDR 4	PAD 4	PADR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-407	450-479	455-411	455-483	800	31 ¹ / ₂	8
450-408	450-480	455-412	455-484	800	31 ¹ / ₂	11
450-409	450-481	455-413	455-485	800	31 ¹ / ₂	15
450-410	450-482	455-414	455-486	800	31 ¹ / ₂	20
450-411	450-483	455-415	455-487	900	35 ¹ / ₂	8
450-412	450-484	455-416	455-488	900	35 ¹ / ₂	11
450-413	450-485	455-417	455-489	900	35 ¹ / ₂	15
450-414	450-486	455-418	455-490	900	35 ¹ / ₂	20
450-415	450-487	455-419	455-491	1000	39 ³ / ₈	8
450-416	450-488	455-420	455-492	1000	39 ³ / ₈	11
450-417	450-489	455-421	455-493	1000	39 ³ / ₈	15
450-418	450-490	455-422	455-494	1000	39 ³ / ₈	20
450-419	450-491	455-423	455-495	1100	43 ¹ / ₂	11
450-420	450-492	455-424	455-496	1100	43 ¹ / ₂	15
450-421	450-493	455-425	455-497	1100	43 ¹ / ₂	20
450-422	450-494	455-426	455-498	1200	47 ¹ / ₄	11
450-423	450-495	455-427	455-499	1200	47 ¹ / ₄	15
450-424	450-496	455-428	455-500	1200	47 ¹ / ₄	20

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Tables of dimensions for independant chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237

Spare parts look at pages 214-237

Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten						Goujons Stud bolts Stehbolzen							Standard	Sernelle tiou Long base jaw Langscheiber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N			N	O	
140	130	139,73	17	171,46	27	4 x M16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
140	143-190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
140	143-260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
150	143-360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240	
150	130	139,73	17	171,46	27	4 x M16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
150	143-190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
150	143-260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
150	143-360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310	
175	130	139,73	17	171,46	27	4 x M16	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
175	143-190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
175	143-260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
175	143-360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400	
180	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620	
180	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620	
180	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620	
180	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850	
180	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850	
180	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850	

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 1300 - 2000 mm

Type PAD/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFD/4 corps fonte }
 Type PADR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFDR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par baïonnettes **DIN 55027**
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 1300 - 2000 mm

Type PAD/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFD/4 cast-iron body }
 Type PADR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFDR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 fixing with stud bolts **DIN 55027**
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 1300 - 2000 mm

Type PAD/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFD/4 Gusskörper }
 Type PADR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFDR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Bajonettbefestigung durch Stehbolzen **DIN 55027**
 Spannschlüssel



Type PAD/4 - PFD/4



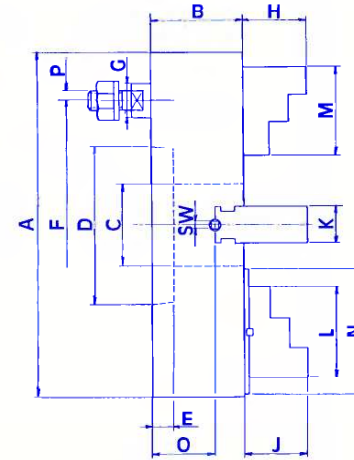
à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFDR 4	PFDR 4	PAD 4	PADR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-425	450-497	455-429	455-501	1300	51	11
450-426	450-498	455-430	455-502	1300	51	15
450-427	450-499	455-431	455-503	1300	51	20
450-428	450-500	455-432	455-504	1400	55	11
450-429	450-501	455-433	455-505	1400	55	15
450-430	450-502	455-434	455-506	1400	55	20
450-431	450-503	455-435	455-507	1500	59	11
450-432	450-504	455-436	455-508	1500	59	15
450-433	450-505	455-437	455-509	1500	59	20
450-434	450-506	455-438	455-510	1600	63	11
450-435	450-507	455-439	455-511	1600	63	15
450-436	450-508	455-440	455-512	1600	63	20
450-437	450-509	455-441	455-513	1800	71	11
450-438	450-510	455-442	455-514	1800	71	15
450-439	450-511	455-443	455-515	1800	71	20
450-440	450-512	455-444	455-516	2000	79	11
450-441	450-513	455-445	455-517	2000	79	15
450-442	450-514	455-446	455-518	2000	79	20

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Tables of dimensions for independant chucks
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAD/4, PFD/4, PADR/4, PFDR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Coujons Stud bolts Stift Ersätze								Standard	Semelle tiroir Long base jaw Langschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW				
180	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050			
180	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050			
180	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050			
200	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200			
200	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200			
200	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200			
200	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300			
200	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300			
200	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300			
215	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600			
215	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600			
215	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600			
230	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850			
230	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850			
230	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850			
230	190	196,88	19	234,96	34	6 x M20	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300			
230	260	285,79	20	330,21	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300			
230	360	412,78	23	463,60	41	6 x M24	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300			

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 210 - 350 mm
 Type PAC/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFC/4 corps fonte }
 Type PACR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFCR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par goujons camlock **DIN 55029** (ASA B 5.9)
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 210 - 350 mm

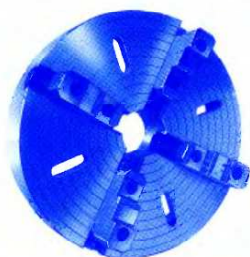
Type PAC/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFC/4 cast-iron body }
 Type PACR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFCR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 fixing with camlock studs **DIN 55029** (ASA B 5.9)
 operating key

PLANSCHEREN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 210 - 350 mm

Type PAC/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFC/4 Gusskörper }
 Type PACR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFCR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Befestigung durch Camlockbolzen **DIN 55029** (ASA B 5.9)
 Spannschlüssel



Type PACR/4 - PFCR/4



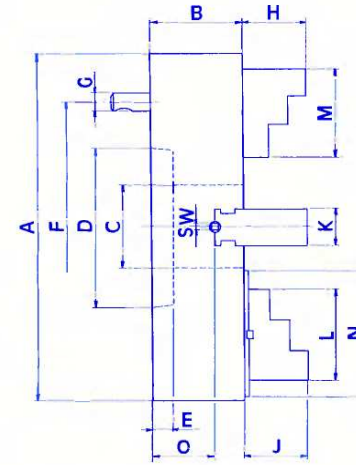
Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFC 4	PFCR 4	PAC 4	PACR 4	MM	INCH	GröÙeur Size / Größe
450-230	450-302	455-234	455-306	210	8 1/2	3
450-231	450-303	455-235	455-307	210	8 1/2	4
450-232	450-304	455-236	455-308	210	8 1/2	5
450-233	450-305	455-237	455-309	250	10	3
450-234	450-306	455-238	455-310	250	10	4
450-235	450-307	455-239	455-311	250	10	5
450-236	450-308	455-240	455-312	250	10	6
-	-	455-241	455-313	300	12	4
-	-	455-242	455-314	300	12	5
-	-	455-243	455-315	300	12	6
450-240	450-312	-	-	315	12 1/2	4
450-241	450-313	-	-	315	12 1/2	5
450-242	450-314	-	-	315	12 1/2	6
450-243	450-315	455-247	455-319	350	14	4
450-244	450-316	455-248	455-320	350	14	5

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237

Spare parts look at pages 214-237

Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Goujons Studs Bolzen						Standard	Semelle Long base Langschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
60	50	53,97	12	70,66	14,3	3	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
60	60	63,51	12	82,55	15,9	3	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
60	60	82,56	14	104,78	19	6	40	47	30	94	78	74	-	35	8	11	
65	50	53,97	12	70,66	14,3	3	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15	
65	60	63,51	12	82,55	15,9	3	40	47	30	94	78	74	-	40	8	15	
65	60	82,56	14	104,78	19	6	40	47	30	94	78	74	-	40	8	17	
65	60	106,38	15	133,36	22,2	6	40	47	30	94	78	74	-	40	8	19	
80	60	63,51	12	82,55	15,9	3	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
80	75	82,56	14	104,78	19	6	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
80	75	106,38	15	133,36	22,2	6	46	55	34	103	100	86	-	51	10	30	
70	60	63,51	12	82,55	15,9	3	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
70	75	82,56	14	104,78	19	6	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
70	75	106,38	15	133,36	22,2	6	40	47	30	94	78	74	-	45	8	21	
90	60	63,51	12	82,55	15,9	3	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
90	75	82,56	14	104,78	19	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 350 - 700 mm

Type PAC/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFC/4 corps fonte }
 Type PACR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFCR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court

fixation par goujons camlock **DIN 55029** (ASA B 5.9)

clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 350 - 700 mm

Type PAC/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFC/4 cast-iron body }
 Type PACR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFCR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting

fixing with camlock studs **DIN 55029** (ASA B 5.9)

operating key

PLANSCHEREN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 350 - 700 mm

Type PAC/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFC/4 Gusskörper }
 Type PACR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFCR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme

Befestigung durch Camlockbolzen **DIN 55029** (ASA B 5.9)

Spannschlüssel

**Type PACR/4 - PFCR/4**

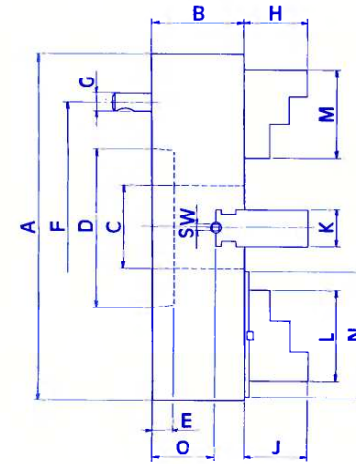
à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.

Note: dimensions () are available on special request.

Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planschleibe		Cône Taper Kegel
PFC 4	PFCR 4	PAC 4	PACR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-245	450-317	455-249	455-321	350	14	6
450-246	450-318	455-250	455-322	350	14	8
450-247	450-319	455-251	455-323	400	15 ³ / ₄	5
450-248	450-320	455-252	455-324	400	15 ³ / ₄	6
450-249	450-321	455-253	455-325	400	15 ³ / ₄	8
450-250	450-322	455-254	455-326	450	18	6
450-251	450-323	455-255	455-327	450	18	8
450-252	450-324	455-256	455-328	500	20	6
450-253	450-325	455-257	455-329	500	20	8
450-254	450-326	455-258	455-330	500	20	11
450-255	450-327	455-259	455-331	600	23 ¹ / ₂	6
450-256	450-328	455-260	455-332	600	23 ¹ / ₂	8
450-257	450-329	455-261	455-333	600	23 ¹ / ₂	11
450-258	450-330	455-262	455-334	600	23 ¹ / ₂	15
450-259	450-331	455-263	455-335	700	27 ¹ / ₂	8
450-260	450-332	455-264	455-336	700	27 ¹ / ₂	11
450-261	450-333	455-265	455-337	700	27 ¹ / ₂	15
450-262	450-334	455-266	455-338	700	27 ¹ / ₂	20



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Coujons Studs Bolzen						Standard	Semelle tiroir Long base jaw Langschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW		
90	75	106,38	15	133,36	22,2	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
90	75	139,73	17	171,46	25,4	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	40	
90	75	82,56	14	104,78	19	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
90	75	106,38	15	133,36	22,2	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
90	75	139,73	17	171,46	25,4	6	48	62	38	115	110	97	-	61	12	49	
90	90	106,38	15	133,36	22,2	6	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
90	90	139,73	17	171,46	25,4	6	58	88	42	158	140	135	-	57	12	66	
110	100	106,38	15	133,36	22,2	6	58	88	42	158	140	135	-	77	12	85	
110	120	139,73	17	171,46	25,4	6	58	88	42	158	140	135	-	77	12	90	
110	120	196,88	19	234,96	30,2	6	58	88	42	158	140	135	-	77	12	90	
120	100	106,38	15	133,36	22,2	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
120	120	139,73	17	171,46	25,4	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
120	120	196,88	19	234,96	30,2	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
120	120	285,79	20	330,21	34,9	6	60	88	50	158	140	135	-	84	14	118	
130	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
130	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
130	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	89	15	200	
150	143-360	412,78	23	463,60	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	200	

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 800 - 1200 mm

Type PAC/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFC/4 corps fonte }
 Type PACR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFCR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court
 fixation par goujons camlock **DIN 55029** (ASA B 5.9)
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 800 - 1200 mm

Type PAC/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFC/4 cast-iron body }
 Type PACR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFCR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting
 fixing with camlock studs **DIN 55029** (ASA B 5.9)
 operating key

PLANSCHEREN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 800 - 1200 mm

Type PAC/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFC/4 Gusskörper }
 Type PACR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFCR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme
 Befestigung durch Camlockbolzen **DIN 55029** (ASA B 5.9)
 Spanschlüssel



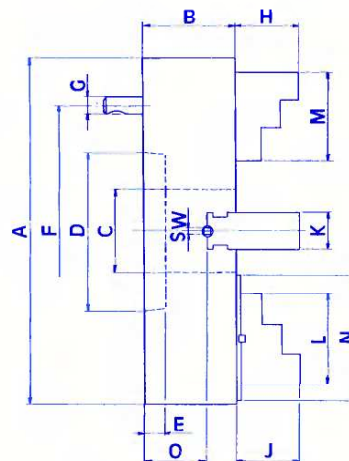
Type PACR/4 - PFCR/4



à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel Grandeur Size / Größe
PFC4	PFCR4	PAC4	PACR4	MM	INCH	
450-263	450-335	455-267	455-339	800	31 ¹ / ₂	8
450-264	450-336	455-268	455-340	800	31 ¹ / ₂	11
450-265	450-337	455-269	455-341	800	31 ¹ / ₂	15
450-266	450-338	455-270	455-342	800	31 ¹ / ₂	20
450-267	450-339	455-271	455-343	900	35 ¹ / ₂	8
450-268	450-340	455-272	455-344	900	35 ¹ / ₂	11
450-269	450-341	455-273	455-345	900	35 ¹ / ₂	15
450-270	450-342	455-274	455-346	900	35 ¹ / ₂	20
450-271	450-343	455-275	455-347	1000	39 ³ / ₈	8
450-272	450-344	455-276	455-348	1000	39 ³ / ₈	11
450-273	450-345	455-277	455-349	1000	39 ³ / ₈	15
450-274	450-346	455-278	455-350	1000	39 ³ / ₈	20
450-275	450-347	455-279	455-351	1100	43 ¹ / ₂	11
450-276	450-348	455-280	455-352	1100	43 ¹ / ₂	15
450-277	450-349	455-281	455-353	1100	43 ¹ / ₂	20
450-278	450-350	455-282	455-354	1200	47 ¹ / ₄	11
450-279	450-351	455-283	455-355	1200	47 ¹ / ₄	15
450-280	450-352	455-284	455-356	1200	47 ¹ / ₄	20

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Coujona Studs Bolzen							Standard	Semelle tiroir Long base jaw Langschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N	N	O	SW			
140	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240		
140	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240		
140	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240		
150	143-360	412,78	23	463,60	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	99	15	240		
150	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310		
150	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310		
150	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310		
150	143-360	412,78	23	463,60	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	109	15	310		
175	130	139,73	17	171,46	25,4	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400		
175	143-190	196,88	19	234,96	30,2	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400		
175	143-260	285,79	20	330,21	34,9	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400		
175	143-360	412,78	23	463,60	41,3	6	80	93	55 (70)	170	170	145	(300)	134	15	400		
180	190	196,88	19	234,96	30,2	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620		
180	260	285,79	20	330,21	34,9	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620		
180	360	412,78	23	463,60	41,3	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620		
180	190	196,88	19	234,96	30,2	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850		
180	260	285,79	20	330,21	34,9	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850		
180	360	412,78	23	463,60	41,3	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850		

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 1300 – 2000 mm

Type PAC/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFC/4 corps fonte }
 Type PACR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFCR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées

montage sur cône court

fixation par goujons camlock **DIN 55029** (ASA B 5.9)

clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 1300 – 2000 mm

Type PAC/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFC/4 cast-iron body }
 Type PACR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFCR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws

short taper mounting

fixing with camlock studs **DIN 55029** (ASA B 5.9)

operating key

PLANSCHER, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 1300 – 2000 mm

Type PAC/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFC/4 Gusskörper }
 Type PACR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFCR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken

Kurzkegelaufnahme

Befestigung durch Camlockbolzen **DIN 55029** (ASA B 5.9)

Spannschlüssel

**Type PACR/4 – PFCR/4**

à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFC 4	PFCR 4	PAC 4	PACR 4	MM	INCH	Grandeur Size / Größe
450-281	450-353	455-285	455-357	1300	51	11
450-282	450-354	455-286	455-358	1300	51	15
450-283	450-355	455-287	455-359	1300	51	20
450-284	450-356	455-288	455-360	1400	55	11
450-285	450-357	455-289	455-361	1400	55	15
450-286	450-358	455-290	455-362	1400	55	20
450-287	450-359	455-291	455-363	1500	59	11
450-288	450-360	455-292	455-364	1500	59	15
450-289	450-361	455-293	455-365	1500	59	20
450-290	450-362	455-294	455-366	1600	63	11
450-291	450-363	455-295	455-367	1600	63	15
450-292	450-364	455-296	455-368	1600	63	20
450-293	450-365	455-297	455-369	1800	71	11
450-294	450-366	455-298	455-370	1800	71	15
450-295	450-367	455-299	455-371	1800	71	20
450-296	450-368	455-300	455-372	2000	79	11
450-297	450-369	455-301	455-373	2000	79	15
450-298	450-370	455-302	455-374	2000	79	20

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.

Note: dimensions () are available on special request.

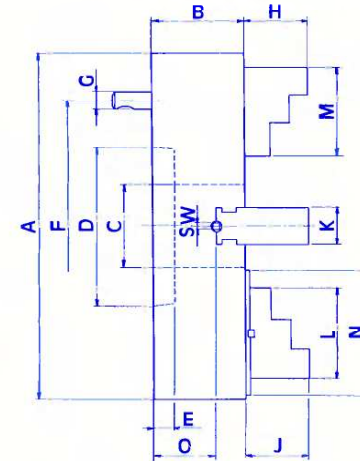
Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAC/4, PFC/4, PACR/4, PFCR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten							Goujons Studs Bolzen	Standard							Semelle Lieu Long base Jaw Langschieber	Pris Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G	H		J	K	L	M	N	N	O		
180	190	196,88	19	234,96	30,2	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
180	260	285,79	20	330,21	34,9	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
180	360	412,78	23	463,60	41,3	6	83	91	70 (80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
200	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200
200	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200
200	360	412,78	23	463,60	41,3	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200
200	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300
200	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300
200	360	412,78	23	463,60	41,3	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300
215	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600
215	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600
215	360	412,78	23	463,60	41,3	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600
230	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850
230	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850
230	360	412,78	23	463,60	41,3	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850
230	190	196,88	19	234,96	30,2	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300
230	260	285,79	20	330,21	34,9	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300
230	360	412,78	23	463,60	41,3	6	100	116	70 (80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 210 - 2000 mm

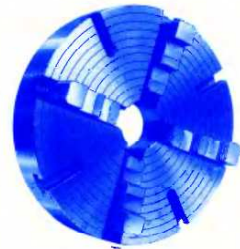
Type PA/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PF/4 corps fonte }
 Type PAR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées
 montage sur broche filetée **DIN 800**
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 210 - 2000 mm

Type PA/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PF/4 cast-iron body }
 Type PAR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws
 mounting on threaded spindle **DIN 800**
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 210 - 2000 mm

Type PA/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PF/4 Gusskörper }
 Type PAR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken
 Aufnahme für Spindel mit Gewinde **DIN 800**
 Spannschlüssel

**Type PA/4 - PF/4**

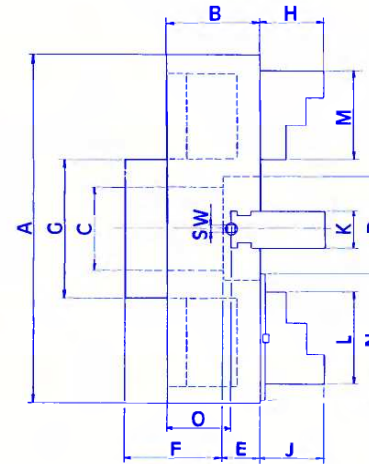
à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

Numéro de commande Order number Bestell Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe	
PF 4	PFR 4	PA 4	PAR 4	MM	INCH
450-002	450-023	455-002	455-024	210	8 ¹ / ₂
450-003	450-024	455-003	455-025	250	10
-	-	455-004	455-026	300	12
450-004	450-025	-	-	315	12 ¹ / ₂
450-005	450-026	455-006	455-028	350	14
450-006	450-027	455-007	455-029	400	15 ³ / ₄
450-007	450-028	455-008	455-030	450	18
450-008	450-029	455-009	455-031	500	20
450-009	450-030	455-010	455-032	600	23 ¹ / ₂
450-010	450-031	455-011	455-033	700	27 ¹ / ₂
450-011	450-032	455-012	455-034	800	31 ¹ / ₂
450-012	450-033	455-013	455-035	900	35 ¹ / ₂
450-013	450-034	455-014	455-036	1000	39 ³ / ₈
450-014	450-035	455-015	455-037	1100	43 ¹ / ₂
450-015	450-036	455-016	455-038	1200	47 ¹ / ₄
450-016	450-037	455-017	455-039	1300	51
450-017	450-038	455-018	455-040	1400	55
450-018	450-039	455-019	455-041	1500	59
450-019	450-040	455-020	455-042	1600	63
450-020	450-041	455-021	455-043	1800	71
450-021	450-042	455-022	455-044	2000	79

Tables of dimensions for independant chucks
Type PA/4, PF/4, PAR/4, PFR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PA/4, PF/4, PAR/4, PFR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237
 Spare parts look at pages 214-237
 Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques – Technical data – Technische Daten											Standard	Semelle tiroir Long base jaw Langschieber			Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	N	O	SW	
60	40	50	35	55	100	40	47	30	94	78	74	–	35	8	13
65	40	60	35	60	100	40	47	30	94	78	74	–	40	8	17
80	40	80	42	60	125	46	55	34	103	100	86	–	51	10	30
70	40	60	35	60	100	40	47	30	94	78	74	–	45	8	23
90	50	90	43	75	130	48	62	38	115	110	97	–	61	12	37
90	50	100	43	80	140	48	62	38	115	110	97	–	61	12	48
90	60	105	48	85	160	58	88	42	158	140	135	–	57	12	66
110	60	110	48	85	160	58	88	42	158	140	135	–	77	12	85
120	65	140	52	110	185	60	88	50	158	140	135	–	84	14	125
130	90	160	59	110	215	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	89	15	200
140	90	160	59	110	215	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	99	15	240
150	90	160	59	110	220	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	109	15	310
175	90	160	59	115	220	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	134	15	400
180	120	200	90	115	300	83	91	70(80-100)	170	225	200	(350)	114,5	20	620
180	120	200	90	115	300	83	91	70(80-100)	170	225	200	(400)	114,5	20	850
180	120	200	90	115	300	83	91	70(80-100)	170	225	200	(475)	114,5	20	1050
200	120	200	90	115	300	100	116	70(80-100)	200	250	250	(475)	134,5	20	1200
200	120	200	90	115	400	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	134,5	20	1300
215	120	200	90	125	400	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	149,5	20	1600
230	120	200	90	140	400	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	1850
230	120	200	90	140	400	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	164,5	20	2300

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 210 - 500 mm

Type PAL/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFL/4 corps fonte }
 Type PALR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFLR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées
 montage sur cône long type L
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 210 - 500 mm

Type PAL/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFL/4 cast-iron body }
 Type PALR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFLR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws
 long taper mounting type L
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 210 - 500 mm

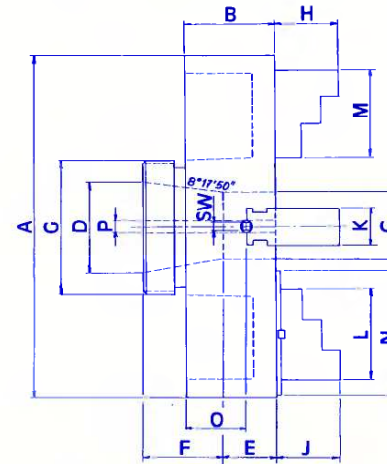
Type PAL/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFL/4 Gusskörper }
 Type PALR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFLR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken
 Langkegelaufnahme Type L
 Spannschlüssel



Type PALR/4 - PFLR/4



Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheibe		Cône Taper Kegel
PFL 4	PFLR 4	PAL 4	PALR 4	MM	INCH	TYPE
450-515	450-550	455-519	455-554	210	6	L00
450-516	450-551	455-520	455-555	210	8 ¹ / ₂	L0
450-517	450-552	455-521	455-556	250	10	L00
450-518	450-553	455-522	455-557	250	10	L0
450-519	450-554	455-523	455-558	250	10	L1
-	-	455-524	455-559	300	12	L00
-	-	455-525	455-560	300	12	L0
-	-	455-526	455-561	300	12	L1
450-523	450-558	-	-	315	12 ¹ / ₂	L00
450-524	450-559	-	-	315	12 ¹ / ₂	L0
450-525	450-560	-	-	315	12 ¹ / ₂	L1
450-526	450-561	455-530	455-565	350	14	L0
450-527	450-562	455-531	455-566	350	14	L1
450-528	450-563	455-532	455-567	400	15 ³ / ₄	L0
450-529	450-564	455-533	455-568	400	15 ³ / ₄	L1
450-530	450-565	455-534	455-569	450	18	L1
450-531	450-566	455-535	455-570	500	20	L1
450-532	450-567	455-536	455-571	500	20	L2



Pieces de rechange voir pages 214-237

Spare parts look at pages 214-237

Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten						Filets Thread Gänge/ Inch						Standard	Semelle Brotz Long base jaw Langscheiber				Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M			N	N	O	
60	55	69,85	35	50,8	95,2	6	40	47	30	94	78	74	-	35	9,58	8	13
60	65	82,55	35	60,3	114,3	6	40	47	30	94	78	74	-	35	9,58	8	13
65	55	69,85	35	50,8	95,2	6	40	47	30	94	78	74	-	40	9,58	8	17
65	65	82,55	35	60,3	114,3	6	40	47	30	94	78	74	-	40	9,58	8	17
65	82,5	104,78	35	76,2	152,4	6	40	47	30	94	78	74	-	40	15,93	8	19
80	55	69,85	42	50,8	95,2	6	46	55	34	103	100	86	-	51	9,58	10	30
80	65	82,55	42	60,3	114,3	6	46	55	34	103	100	86	-	51	9,58	10	30
80	82,5	104,78	42	76,2	152,4	6	46	55	34	103	100	86	-	51	15,93	10	30
70	55	69,85	35	50,8	95,2	6	40	47	30	94	78	74	-	45	9,58	8	23
70	65	82,55	35	60,3	114,3	6	40	47	30	94	78	74	-	45	9,58	8	23
70	82,5	104,78	35	76,2	152,4	6	40	47	30	94	78	74	-	45	15,93	8	23
90	65	82,55	43	60,3	114,3	6	48	62	38	115	110	97	-	61	9,58	12	37
90	82,5	104,78	43	76,2	152,4	6	48	62	38	115	110	97	-	61	15,93	12	37
90	65	82,55	43	60,3	114,3	6	48	62	38	115	110	97	-	61	9,58	12	48
90	82,5	104,78	43	76,2	152,4	6	48	62	38	115	110	97	-	61	15,93	12	48
90	82,5	104,78	48	76,2	152,4	6	58	88	42	158	140	135	-	57	15,93	12	66
110	82,5	104,78	48	76,2	152,4	6	58	88	42	158	140	135	-	77	15,93	12	85
110	110	133,35	48	88,9	196,8	5	58	88	42	158	140	135	-	77	19,1	12	85

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS ϕ 600 - 2000 mm

Type PAL/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs reversibles
 Type PFL/4 corps fonte }
 Type PALR/4 corps acier } à 1 jeu de 4 mors durs rapportés
 Type PFLR/4 corps fonte } et 1 jeu de 4 semelles trempées
 montage sur cône long type L
 clé de serrage

4 JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS ϕ 600 - 2000 mm

Type PAL/4 steel body } with 1 set of 4 hardened reversible jaws
 Type PFL/4 cast-iron body }
 Type PALR/4 steel body } with 1 set of 4 hardened top jaws
 Type PFLR/4 cast-iron body } and 1 set of 4 hardened base jaws
 long taper mounting type L
 operating key

PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 600 - 2000 mm

Type PAL/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Umkehrbacken
 Type PFL/4 Gusskörper }
 Type PALR/4 Stahlkörper } mit 1 Satz = 4 gehärteten Aufsatzbacken
 Type PFLR/4 Gusskörper } und 1 Satz = 4 gehärteten Grundbacken
 Langkegelaufnahme Type L
 Spannschlüssel

**Type PALR/4 - PFLR/4**

à semelles tiroir sur demande
 à partir du ϕ 700.
 with long base jaws on request
 over ϕ 700.
 mit Langschieber-Grundbacken
 auf Anfrage ab ϕ 700.

Nota: les cotes () sont possibles sur demande spéciale.
 Note: dimensions () are available on special request.
 Hinweis: die Fertigung mit Maßen () ist möglich.

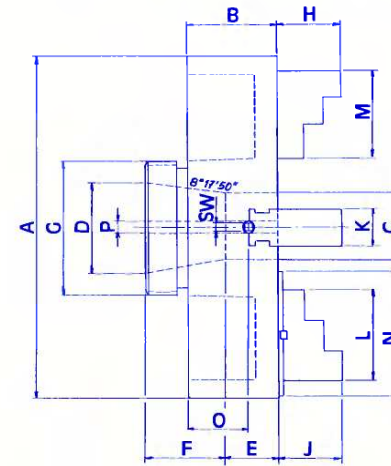
Numéro de commande Order number Bestell-Nummer				Plateau Chuck ϕ A Planscheneibe		Cône Taper Kegel
PFL 4	PFLR 4	PAL 4	PALR 4	MM	INCH	TYPE
450-533	450-568	455-537	455-572	600	23 ¹ / ₂	L1
450-534	450-569	455-538	455-573	600	23 ¹ / ₂	L2
450-535	450-570	455-539	455-574	600	23 ¹ / ₂	L3
450-536	450-571	455-540	455-575	700	27 ¹ / ₂	L2
450-537	450-572	455-541	455-576	700	27 ¹ / ₂	L3
450-538	450-573	455-542	455-577	800	31 ¹ / ₂	L2
450-539	450-574	455-543	455-578	800	31 ¹ / ₂	L3
450-540	450-575	455-544	455-579	900	35 ¹ / ₂	L3
450-541	450-576	455-545	455-580	1000	39 ¹ / ₂	L3
450-542	450-577	455-546	455-581	1100	43 ¹ / ₂	L3
450-543	450-578	455-547	455-582	1200	47 ¹ / ₄	L3
450-544	450-579	455-548	455-583	1300	51	L3
450-545	450-580	455-549	455-584	1400	55	L3
450-546	450-581	455-550	455-585	1500	59	L3
450-547	450-582	455-551	455-586	1600	63	L3
450-548	450-583	455-552	455-587	1800	71	L3
450-549	450-584	455-553	455-588	2000	79	L3

Tableau des cotes principales pour plateaux de tours
Type PAL/4, PFL/4, PALR/4, PFLR/4



Tables of dimensions for independant chucks
Type PAL/4, PFL/4, PALR/4, PFLR/4

Maßtabellen für Planscheiben
Type PAL/4, PFL/4, PALR/4, PFLR/4



Pieces de rechange voir pages 214-237

Spare parts look at pages 214-237

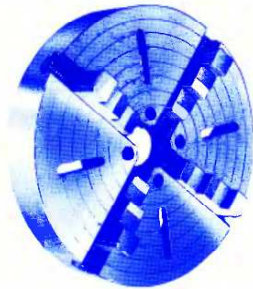
Ersatzteile siehe Seiten 214-237

Données techniques Technical data Technische Daten						Filets Thread Gänge/ Inch							Standard	Semelle trou Long base Jaw Lanzenscheiber				Poids Weight Gewicht kg
B	C	D	E	F	G		H	J	K	L	M	N			N	O	P	
120	82,5	104,78	52	76,2	152,4	6	60	88	50	158	140	135	-	84	15,93	14	125	
120	110	133,35	52	88,9	196,8	5	60	88	50	158	140	135	-	84	19,1	14	125	
120	137,3	165,1	52	101,6	263,5	4	60	88	50	158	140	135	-	84	25,45	14	125	
130	110	133,35	59	88,9	196,8	5	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	89	19,1	15	200	
130	137,3	165,1	59	101,6	263,5	4	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	89	25,45	15	200	
140	110	133,35	59	88,9	196,8	5	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	99	19,1	15	240	
140	137,3	165,1	59	101,6	263,5	4	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	99	25,45	15	240	
150	137,3	165,1	59	101,6	263,5	4	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	109	25,45	15	310	
150	137,3	165,1	59	101,6	263,5	4	80	93	55(70)	170	170	145	(300)	109	25,45	15	400	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	83	91	70(80-100)	170	225	200	(350)	139	25,45	20	620	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	83	91	70(80-100)	170	225	200	(400)	139	25,45	20	850	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	83	91	70(80-100)	170	225	200	(475)	139	25,45	20	1050	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	100	116	70(80-100)	200	250	250	(475)	139	25,45	20	1200	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	139	25,45	20	1300	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	139	25,45	20	1600	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	139	25,45	20	1850	
180	137,3	165,1	59	101,6	236,5	4	100	116	70(80-100)	200	250	250	(525)	139	25,45	20	2300	

PLATEAUX DE TOUR A 4 MORS INDEPENDANTS, ϕ 250 - 800 mm
MONTAGE SUR BROCHE CAZENEUVE
Type PCF 4 CORPS FONTE A MORS REVERSIBLES
Type PCFR 4 CORPS FONTE A MORS RAPPORTES SUR SEMELLE
Type PCA 4 CORPS ACIER A MORS REVERSIBLES
Type PCAR 4 CORPS ACIER A MORS RAPPORTES SUR SEMELLE

4-JAW INDEPENDANT LATHE CHUCKS, ϕ 250 - 800 mm
MOUNTING ON CAZENEUVE SPINDLE
Type PCF 4 CAST-IRON BODY WITH REVERSIBLE JAWS
Type PCFR 4 CAST-IRON BODY WITH TOP AND BASE JAWS
Type PCA 4 STEEL BODY WITH REVERSIBLE JAWS
Type PCAR 4 STEEL BODY WITH TOP AND BASE JAWS

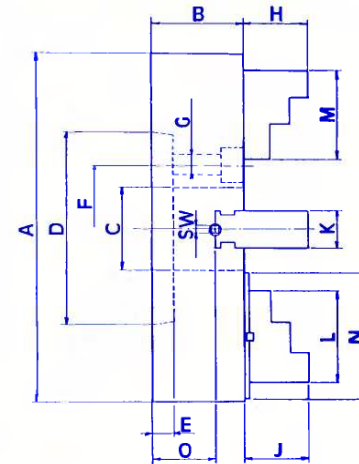
PLANSCHEN, 4 BACKEN EINZELVERSTELLBAR ϕ 250 - 800 mm
AUFNAHME FÜR CAZENEUVE-SPINDEL
Type PCF 4 GUSS-KÖRPER MIT UMKEHRBACKEN
Type PCFR 4 GUSS-KÖRPER MIT GRUND- UND AUFSATZBACKEN
Type PCA 4 STAHL-KÖRPER MIT UMKEHRBACKEN
Type PCAR 4 STAHL-KÖRPER MIT GRUND- UND AUFSATZBACKEN



Type PCA/4 - PCF /4



Numéro de commande				Plateau		
Order number				Plate ϕ		
Bestell-Nummer				Planschibe A		
PCF 4	PCFR 4	PCA 4	PCAR 4	MM	INCH	
450-595	450-603	455-595	455-603	250	10	
-	-	455-596	455-604	300	11 ³ / ₄	
450-597	450-605	455-597	455-605	350	13 ³ / ₄	
450-598	450-606	455-598	455-606	400	15 ³ / ₄	
450-599	450-607	455-599	455-607	500	19 ³ / ₄	
450-600	450-608	455-600	455-608	600	23 ¹ / ₂	
450-601	450-609	455-601	455-609	700	27 ¹ / ₂	
450-602	450-610	455-602	455-610	800	31 ¹ / ₂	



Pieces de rechange voir pages 238-239

Spare parts look at pages 238-239

Ersatzteile siehe Seiten 238-239

Données techniques - Technical data - Technische Daten														Poids Weight kg Gewicht		
B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	SW			
70	40	85	21	63,5	10,5	40	47	30	94	78	74	45	8			13
70	40	85	21	63,5	10,5	40	47	30	94	78	74	45	8			17
70	40	85	21	63,5	10,5	40	47	30	94	78	74	45	8			22
85	75	160	28	120	14,5	48	62	36	115	110	97	56	12			45
90	75	160	28	120	14,5	58	88	42	158	140	135	57	12			75
100	80	160	35	120	14,5	60	88	50	158	140	135	64	14			102
130	80	160	35	120	14,5	80	93	55	170	170	145	88	15			200
130	80	160	35	120	14,5	80	93	55	170	170	145	88	15			240

PIECES DE RECHANGE POUR PLATEAUX 4 MORS ϕ 150 - 1000 mm

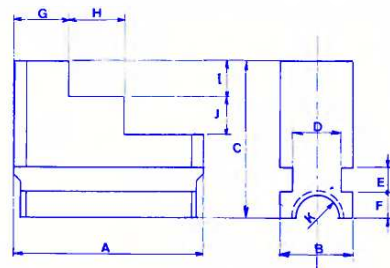
MORS DURS REVERSIBLES - VIS - SUPPORTS DE VIS

SPARE PARTS FOR 4 JAW INDEPENDANT CHUCKS ϕ 150 - 1000 mm

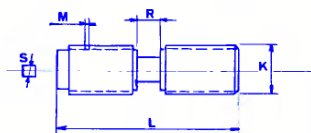
HARDENED REVERSIBLE JAWS - SCREWS - NUTS

ERSATZTEILE FÜR PLANSCHNITTEN ϕ 150 - 1000 mm

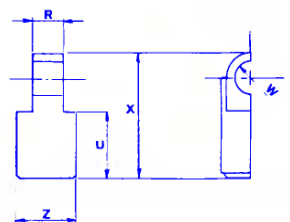
GEHÄRTETE UMKEHRBACKEN - VERSTELLSPINDELN - HALTEBOLZEN



Mors durs réversibles
Hardened reversible jaws
Gehärtete Umkehrbacken



Vis
Screws
Verstellspindeln



Support de vis
Nut
Haltebolzen

Numéro de commande Order number Bestell-Nummer			Plateau Chuck ϕ Planscheibe	
1 (= 2 \times 1/2) Support Nut Bolzen	1 Vis Screw Spindel	4 Mors durs Hard jaws Harte Backen	MM	INCH
401-470	401-488	401-506	150	6
401-471	401-489	401-507	210	8 ¹ / ₄
401-472	401-490	401-508	250	10
401-473	401-491	401-509	300	11 ³ / ₄
401-474	401-492	401-510	315	12 ¹ / ₂
401-475	401-493	401-511	350	13 ³ / ₄
401-476	401-494	401-512	400	15 ³ / ₄
401-477	401-495	401-513	450	17 ³ / ₄
401-478	401-496	401-514	500	19 ³ / ₄
401-479	401-497	401-515	600	23 ¹ / ₂
* 401-480	401-498	401-516	700	27 ¹ / ₂
401-481	401-499	401-517	700	27 ¹ / ₂
* 401-480	401-500	401-516	800	31 ¹ / ₂
401-481	401-501	401-517	800	31 ¹ / ₂
* 401-480	401-502	401-516	900	35 ¹ / ₂
401-481	401-503	401-517	900	35 ¹ / ₂
* 401-480	401-504	401-518	1000	39 ¹ / ₄
401-481	401-505	401-517	1000	39 ¹ / ₄

* Standard